

# الرشاد

سر ۱۳۳۰

والله يهدي من يشاء الى صراط مستقيم دینی، علمی، ادبی، سیاسی هفته‌لق جموعه اسلامیه در اتبعون اهدکم سبیل الرشاد

صاحب رسدیر مسؤل : ع . اشرف اربب

عدد ۴۱ - ۲۲۳ ۹ محرم ۱۳۳۱ نجشنبه ۶ كانون اول ۱۳۲۸ جلد ۲ - ۹

## تفسیر شریف

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يا ايها الذين آمنوا اصبروا وصابروا ورابطوا واتقوا الله لعلكم تفلحون

ترجمه سی

« ای ایمان آیدن کیمسه لر ، ثبات کوستریکز ، هم دشه نلریکز دن فضله بر ثبات کوستریکز ؛ دائماده محاربه یه حاضر بولونیکز ؛ بوزکله برابر ، الله دن هر زمان قورقیکز که فلاح بوله سیکز . »

\*

بو آیت جلیله آل عمران سوره سنک صوکنده در . « اصبروا » ، « صابروا » امر لرینک نه اولدیغنی ایجه آکلایه بیلمه من ایچون صبرک ماهیت حقیقیه سنی دوشونمه من ایجاب ایدیور .

« والعصر » سوره شریفه سنی تفسیر ایدرکن ده سهویه مشدک : انسان ایچون اک بویوک فضیلت صبردر . ملکات اخلاقیه نك هیچ بری بوملکه فاضله ایله بوی اولچوشه من . اونک ایچون کتاب اللهده صبر قدر چوق ذکر ایدیلن ، صبر قدر صیق امر اولنان بر سجیه ده یوقدر . صحابه کرام رضی الله عنهم افدیلمز دن هیچ برینک سوره عصری او قومادن آرقداشنه وداع ایتدیکی معلومدر . بونک حکمتی ده

انسانک خسران دن یاقه یی قورتاره بیلمسی ایچون حقه ، صبره درت ال ایله صار یلقدن باشقه چاره اولمادیغنی بر برینه اخطار ایتمکدر . ای اما صبر نه در ؛ هیات ! بز مسلمانلر صبر کله قدسیه سنک مدلولنه صاحب اولق شویله طورسون ، واقف بیله دکلز ! اوت ، صبر لفظی اگیلدیغنی کبی ذهنیزی مسکته ، مذلتنه یاقین برفهوم قاپلار . بز کوره صبر صورت مطلقه ده « قاتلانق » دیمکدر . نه یه قاتلانق ؟ هر شیئه .. ده طوضروسی قاتلانیلما یه جق شیلره ! مثلا ذلیل اولمایه ، حقارت کورمه یه ، دوکولمه یه ، سوکولمه یه ؛ خلاصه ، شرف انسانیتیزی لکله یه جک مصیبتلرک هپسنه .

امان یاربی ! قرآن نه سویلدور ، بز نه آکلایورز ! صبر قاتلانق دکل ، کوکس کر مک دیمکدر . نه یه کوکس کر مک ؟ اوت ، صوکنده قاتلانیلما یه جق آجیلره قاتلانق اضطرارینه محکوم اولماق ایچون ، اوکجه دن هر درلو شدانده ، هر درلو مزاحمه مردجه سنه ، انسانجه سنه کوکس کر مک .

الله یولنده ، حق یولنده ، دین اوغورنده ، ملت اوغورنده راحتی ، اویقوسنی ، مالی ، جانی فدا ایدیورمک یوقی ؟ ایشته صبر بودر . یوقسه ، بوفدا کارلقلرک سمته یا ناشمایه رق مسکین مسکین او طور مق ؛ صوکره ده حصه سنه دوشه جک رسوالنی « قدر بویله ایش ! تحمل ایتلی .. دیه هضمه چالیشمق هیچ بر زمان صبرایله تألیف اولنه من .

نه حاجت ! زخمشری کبی اکابر مفسرین ، صبره تکالیف شرعیه یی حقیله ادا ایتک معناسنی ویریورلر . اوله یا ، تکلیف کلفت ماده سندن کلدیکی ایچون ، شریعتک بوتون تکالیفی اوفاق ، بویوک بر فدا کارلق اختیارینی استلزام ایدر . لکن بر کره ، او فدا کارلغک قبولی یوزندن الله ایدیله جک سعادت ؛ بر کره ده ترکی دولایسیله باش کوستره جک فلاکتی دوشونملی !

فقیره تصدق ایدرک کیجهی عائشه (رض) ایله برانگده آج اوله رق کچیردی . « دیور .

صدیمزه دونهلم : آیت جلیله بزى صبره دعوت ایدیور ؛ هم ده دشمنلریمك کوستره چکنه قات قات فائق بر صبره دعوت ایدیور . بز شمدی به قدر قرآنده کی او امرالاهییهی دیگه مش ، مقتضاسنجه حرکت اتمش اوله یدق ، بو کون ماضیسزى حسرتله یادایتزدک ؛ ناموس دینی ، ناموس شریعتی دشمنک مردار ایاقلرینه چیکنتمز دک ؛ ایشته « رابطوا - حره حاضر بولونیکز » ، واعدوا لهم ما استطعتم من قوه - دشمنلریکزه قارشى کوجکیز یتدیکی قدر قوت حاضر لاییکز . « طرزنده کی آچیق ، قطعی امرلره قولاق ورمدیکمز ایچون بوتون عالم اسلام بر صحنه قتال اولدی .

أوت ، قوت حاضر لاق خیلی فداکارلق اختیارینه متوقف ایدی ، حالاده اویله در . لکن اوقوتی الهه ایتمک ایچون نه قدر کافتلر ، نه قدر زحمتلر وارسه بزهدیسی اقتحام ایده چک ، هپسنه کوكس کره چک ایدک . زیرا قرآنک امرایتدیکی صبر ایشته اوایدی . یوقسه وطن اسلامک شوالیم فلاکتی قارشیسنده قولاقلریمزی صارقیدوب اوطورمق دکل !

ربنا افرغ علينا صبراً وثبت اقدامنا وانصرنا على القوم الكافرين .

محمد عا کف

## الایسات

تسلی آتی

آتی بزه مجهول ... اوت ، آتی ، بزه کرچه

بر عمق عدم ، بر ابدی لیله هیچی ،

بر لیل مقسی کی مظلم سهیده ؛ لکن

اوندن بزه بر فجر أمل طوغماسی ممکن ..

آتی بزم اشکوفه آملنزی هپ

بر فجر ضیا بار ایله تابان ومذهب ،

خندان طرب ایتسین ، اوت ، بلکهده مأمول ؛

یرتیسین ، آچیلسین اوت اوستره مجهول ...

مأمول ... فقط ، اوطوغه جق فجر منیرک

انوار فیوضاتی ، سنک شعله وکیرک .

سنسز طوغاماز افق املدن بزه بر شی .

صوک لمعه امیدیسک ای نسل جدید ، ای

شبان وطن ! سن شو بقایای عظامک ؛

تیرره سکا ارواحی اواجداد عظامک .

حقدن بزه ای پارلایه جق لمعه قدسی !

سنسک اوت آنجق شو ظلال غم ویاسی

شریعتک اک برنجی تکلیفی علم دکلیدر ؛ بک اعلا ! تحصیل علم ایچون آز فداکارلق ، یعنی آز صبری ایستر ! لکن اوله علمک ، کرک بو کونکی حیات فایده تأمین ایلدیکی منافعی ، کرک یارینکی عمر جاودانیده ویره چکی موقعی دوشونورسهک ؛ صوکره ، جهالتک هم دنیاده ، هم عقباده نه بویوک برخجالت ، نه یامان بر رذالت ولدیغی کوزیمزک اوکنه کتیریرسهک : دینک او تکلیفی کافت محض اولسه بیله ینه بیک جان ایله قبول ایتمه من لازم کلزمی ؟

ایشته صبر دیمک علوم نافعیهی تحصیل ایچون هر درلو صیقتی به تحمل ایتمک دیمکدر ؛ یوقسه جهالتک سوروکلر بوب کتیره چکی ملونات ایچنده بوغولوب کیتیمک دکلدر !

صوک زمانلرده مسلمانلنی یا بوسبوتون اورته دن قالدرمق ، یا خود اوتهنسی بری ایدرک شریعتده برتجدد حصوله کتیرمک ایسته ینلر تورهدی . بزبو آدملرک سوبلدکلرینی ایشتدک ؛ یازدقلرینی اوقودق . « دینی قالدرمالی ! » دینلرک دنیادن ؛ « تجدد حصوله کتیرملی » فکرینی بسله ینلرکده دیندن آله بیلدیکنه خافل اولدقلرینه ایمان ایتدک . اوت ، بو آدملر میلونلرجه خلقک حسیاتنه ، حرکاته حاکم اولان روح ازلی بی کورمیه چک قدر غفلت کوسترمسه لردی : دینی قالدرمانک نه لزومنی ، نه ده امکانی تصور ایده مز لردی . کذلک شریعتک هویت حقیقیه سنه دائر آزیجق معلومات ایدیش ارسه لردی : دینه یکیلک صووق شویله طورسون ، اونک اک اسکی یعنی اک صحیح شکلنه رجوع ایتمک احتیاج مبرنی کوزلریله کور و لردی .

ایشته اونلرک بو غفلتی ، بو جهالتی ده هپ دیندن بری اکلاتمق ایستدیکمز سجه مبارکه صبرک فقداننددر . اویله یا ، دیمک که بو آدملر نه ماتنی تدقیق ایده چک ، نه ده شریعتی اکلایه جق قدر فداکارلق کوستره مه مشلر !

بر زماندن بریدر ، دیلرده « قاراقهر » سوزی دولاشوب کیدیور . عزم ، ثبات ، سجه ، متانت کی الفاظ ایله ترجمه ایدیلن بو کلمه نک تام مقابلی صبردر . اویله ایسه آرتیق بو امته آلمان ، انکلز ، فرانسر ملنلرینک اخلاقیله متخلق اولمای توویه دن واز کچلم ده اوکا معالی اسلامیهی اوکرتمه یه چالیشلم .

اک بویوک ، اک متین اخلاق حقیقی مسلمانلرده ؛ اک مؤید دساتیر اخلاقیه ایسه حقیقی مسلمانلرده در . « وانک اعلى خلق عظیم » طرزنده کی تکریم الهی به مظهر اولان رسول محترم صلی الله علیه وسلم افندیز سجایای فاضله نک بر تمثال فوق الحیالی ایدی . او ذات اقدسک مکتب تربیتنده یتیشن اصحاب کرامکده ناصل کامل ، ناصل مکمل بر انسان اولدقلری هپمزک معلومیدر . بو حقیقتلری یالکز بزم کتابلر یازمیور ؛ فرنکلرک اولدقجه انصافیلری ده اعتراف ایدیور ؛ « کوندوزین بوتون ماملکنی قایسنه کن محتاجلره ویرن محمدک (صلعم) اقسامه تک خرمدان باشقه ییه چکی قالمامشدی . اونی ده اک صوک کان